



ENTREPRISE ÉTRANGÈRE, DÉTAILS DES PRESTATIONS
FOREIGN-BASED COMPANY'S SERVICES DETAILS

1. NOM/RAISON SOCIALE DE L'ENTREPRISE

COMPANY'S REGISTERED NAME

Personne de contact **au siège** Nom: Prénom:
Contact person at head office *Name:* *First name:*

Adresse de contact **au siège**
Contact address at head office

Pays No postal Tel / Fax
Country *Zip code* *Tel / Fax*

2. Client/MAÎTRE DE L'OUVRAGE

CLIENT/CONTRACTING PARTY

Adresse de contact
Contact address

Pays No postal Tel / Fax
Country *Zip code* *Tel / Fax*

3. LIEU ET ADRESSE DE LA PRESTATION

SITE AND ADDRESS WHERE SERVICES ARE PROVIDED

Personne de contact **sur site** Nom: Prénom:
Contact person on site *Name:* *First name:*

Adresse de contact **sur site**
Contact address on site

Pays No postal Tel / Fax
Country *Zip code* *Tel / Fax*

4. DURÉE DE LA PRESTATION

DURATION OF SERVICES

Date(s) prévue(s) pour la prestation et durée totale en jours, semaine(s) ou mois
Schedule (dates) for the provision of services and total duration in days, week(s) or month(s)

5. NATURE DE LA PRESTATION

Kind of services provided

6. VALEUR DU CONTRAT / DE L'ADJUDICATION (EN CHF)

Value of the contract / award (IN CHF)

(Une copie du contrat ou du devis est **obligatoire** - *A copy of the contract or quotation is compulsory*)

7. NOMBRE TOTAL DE TRAVAILLEURS DÉTACHÉS

Total number of seconded workers

Lieu et date: Signé pour l'employeur: par (Nom, prénom):
Place & date: *Signed for the employer:* *by (Name, first name):*